

Classic  Series

精灵鼠的奇幻之旅

大白鲸莫比迪克

[美]赫尔曼·梅尔维尔/著
王文君/译



中国美术学院
美术考级教材

核心
閱讀

Classic  Series

精灵鼠的奇幻之旅

大白鲸莫比迪克

[美] 赫尔曼·梅尔维尔/著 王文君/译



中国大百科全书出版社

图书在版编目(CIP)数据

大白鲸莫比迪克 / (美)梅尔维尔著; 王文君译. --北京: 中国大百科全书出版社, 2016.1
(精灵鼠的奇幻之旅)

ISBN 978-7-5000-9788-4

I. 大… II. ①梅… ②王… III. ①长篇小说-美国-近代 IV. ①I712.44

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第318508号

北京市版权局著作权登记号 图字: 01-2015-8731

Original title: Moby Dick La Balena Bianca

Author: Herman Melville

Translation by: Wang Wenjun

Original cover by Flavio Ferron

Illustrations by Danilo Loizedda, Christian Aliprandi

Original proprietor of all the illustrated characters and of the text adaptation: International Character S.r.l., Via Mascheroni 5 - 20123 Milano

© 2014 Edizioni Piemme S.p.A., Palazzo Mondadori - Via Mondadori, 1 - 20090 Segrate

© 2016 for this Work in Simplified Chinese language - CTV Boler Beijing Media Co.,Ltd

International Rights © Atlantyca S.p.A., via Leopardi 8 - 20123 Milano - Italia - foreignrights@atlantyca.it - www.atlantyca.com

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from the copyright holder. For information address Atlantyca S.p.A.

杰罗尼摩·斯蒂顿向小朋友推荐阅读的儿童文学经典系列!

The reading of the classic books of children literature is recommended by Geronimo Stilton.

责任编辑: 王 宇 余 会

责任印制: 乌 灵

封面设计: 李 婧

内文设计: 潘新柳

 中国大百科全书出版社 出版发行

地址: 北京阜成门北大街17号 邮编: 100037 电话: 010-68315606

网址: <http://www.ecph.com.cn>

印刷: 北京天宇万达印刷有限公司


开本: 32 印张: 7 字数: 64千

2016年1月第1版 2016年1月第1次印刷

印数: 1-8000册

ISBN 978-7-5000-9788-4 定价: 19.80元

本书如有印装质量问题, 可与出版社联系调换。



各位亲爱的小书虫们：

在阅读日益趋向娱乐化、趣味化的当下，《精灵鼠的奇幻之旅》书系有意向儿童推送游戏化的、另类体验式的文学名著阅读。通过植入精灵老鼠这一受欢迎的拟人角色，用戏谑与戏仿的方式减弱经典的严肃与厚重感，引导孩子对文学名著产生兴趣，轻松开启经典文学的阅读之旅。

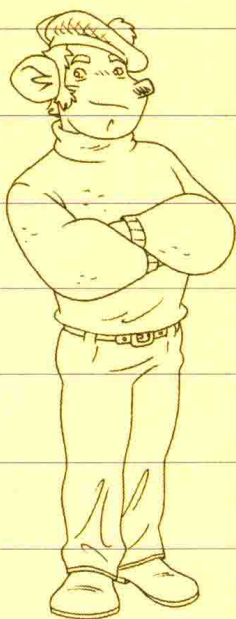
依希梅尔是一位为了猎奇而想要在大海上破浪扬帆的水手。一天，他终于有机会去经历一次大的冒险：追捕莫比迪克——一头传奇的白鲸、阿哈布船长的死敌！依希梅尔登上掳鲸船皮廓德，但是捕捉莫比迪克没那么简单……

北京师范大学文学院教授，博士生导师

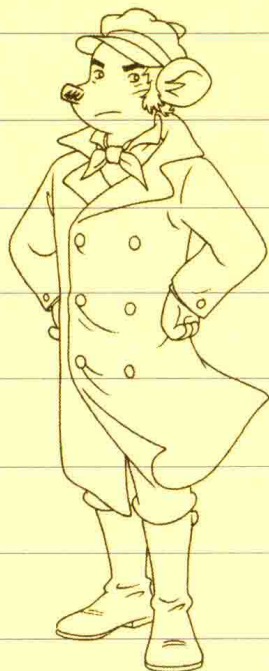
陈晖



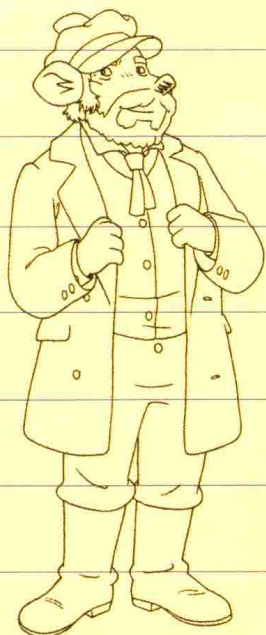
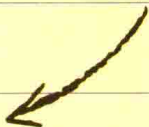
弗拉斯克



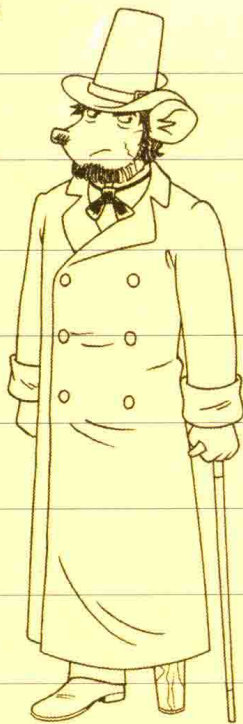
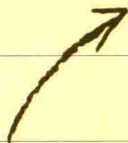
星巴



斯达布



阿哈布船长





基凯戈



依希梅尔



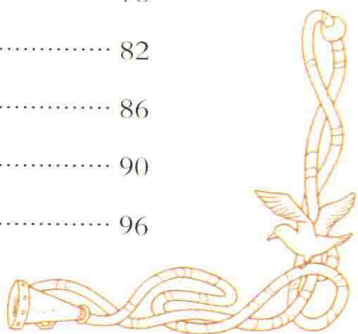
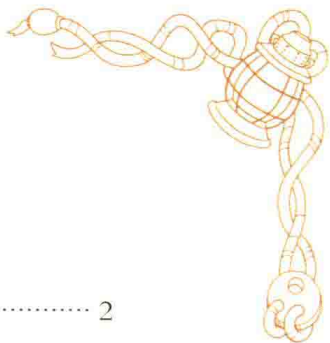
泰史黛格



达格

目录


冒险的生活·····	2
白鲸的传说·····	6
捕鲸者旅店·····	12
基凯戈·····	16
醒醒!·····	22
一,二,三·····	28
基凯戈的梦想·····	32
皮廓德号·····	38
被雇用了!·····	44
别做小气鬼!·····	48
你们真的确定吗?·····	54
一艘奇怪的船·····	58
出发!·····	64
阿哈布船长·····	68
一个名为莫比迪克的敌人·····	78
兽笼里的狮子·····	82
我们和您在一起,船长!·····	86
阿哈布的秘密·····	90
嘿哟嘿!·····	96





这是你的时刻，依希梅尔！	104
黑暗中的一丝光亮	110
无眠的一夜	114
鬼船	118
巨大的枪乌贼	122
在网中	128
不祥的事故	132
你感觉好些了吗，基凯戈？	138
哪里？什么时候？如何？	144
顽固不化	148
禁锢的心	154
鲸鱼的味道	158
白得像雪一样	162
莫比迪克的袭击	166
叫吧，鲸鱼，叫吧！	172
还没结束！	176
遇难了！	182
我们永不放弃！	188
阿哈布雪耻的机会	192
在深渊深处	198
海里有人！	202
赫尔曼·梅尔维尔简介	210






在狂风和暴雨中，大
白鲸不断地游动着。在海
洋深处，它强大而狂野，
它是海之女王……

白鲸颂歌

冒险的生活

 **我** 的名字叫依希梅尔。多年以前，我的口袋里连一分钱都没有，而且我也不想继续留在陆地上了，于是就登上一艘船去体验海上的生活。

从那一刻起，海洋成了我的王国，只有那里才能驱赶我的忧伤。每次当我难过或者需要发泄的时候，我的思绪立刻奔向波浪间！大海对于我而言就像是一剂良方，它能治愈我的忧伤，让我平静下来，感觉整个世界都很安宁。



但是你们可别认为我想要像普通乘客那样乘船出行。哦，不！我当然不愿意像邮寄的包裹一样从一个海岸被寄送到另一个海岸。我希望像海员一样航行。

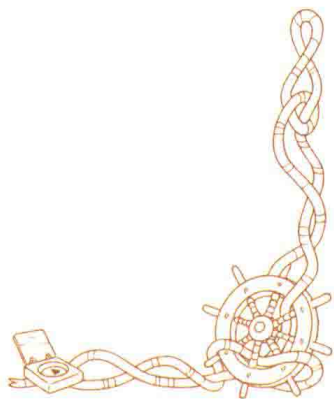
当然，开始的时候我只是一个见习水手，每天都得清扫甲板，擦亮围栏。但对于我而言这样挺好，工作是让我保持身材的最好的锻炼！除此之外，在甲板上我可以呼吸新鲜的略带咸味儿的空气，欣赏在波浪间缓缓下沉的夕阳，倾听飞翔的海鸥叽叽喳喳的



叫声……啊，多么奇妙啊！这些还不算，作为水手，我还可以赚钱。如此，我在工作中投入我的激情，而不是浪费时间去四处游荡来找事情做。

航行的时候，我还可以听到海员之间相互讲述的奇闻逸事。有的时候这些故事是凭空想象的，而有的时候这些趣事来自真实发生的事件。

我不知道他们是否相信那些故事，但是这些故事的其中之一确实改变了我的生活。

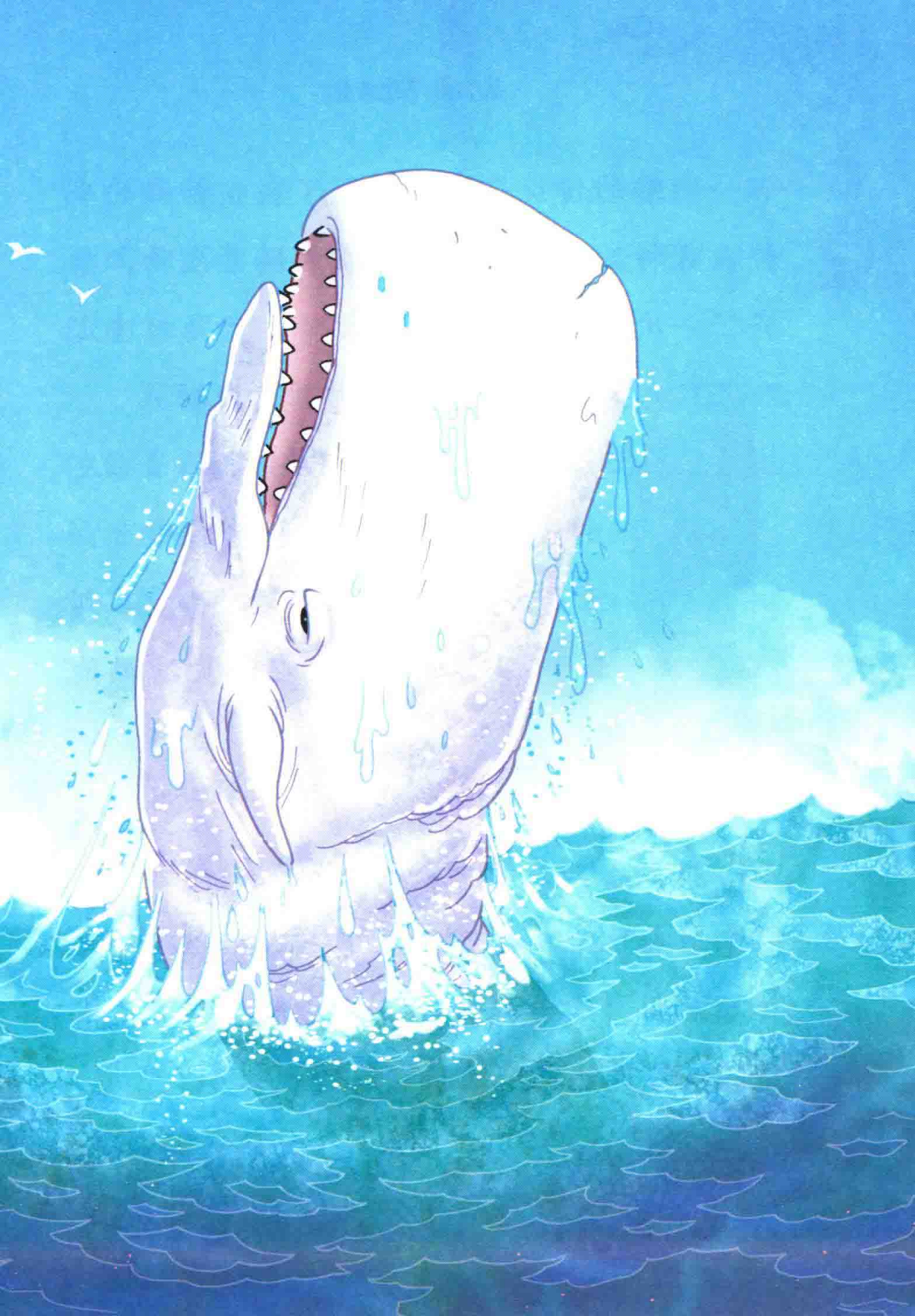



白鲸的传说

大白鲸被所有人都挂在嘴上。据说它是海上的怪物，它的血盆大口能吞下整条船。人们说它像一座小岛那么大，浮游在最荒芜的海洋群岛之间。据说它像雪一样洁白，在夜晚的月光下它就如同一个巨大的幽灵一样。

总之，与它有关的传说很多，但是从来没有有人近距离地看到过这条白鲸。事实上有个人见到过，在这之后我才知道。

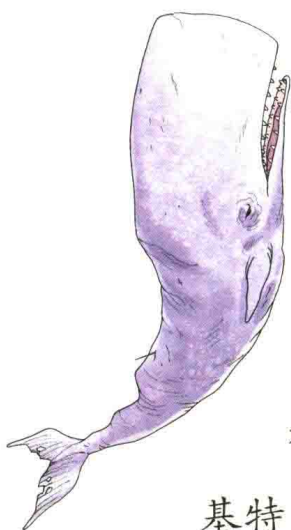






白鲸的传说很快就吸引了我。神秘的事件，奇特的岛屿，未能捕获的怪异生物，集齐了一次伟大冒险的所有要素。于是我决定

航行去寻找这条神秘的白鲸。



那时候，最重要的捕鲸者出发的美国港口在楠塔基特岛屿上，于是我直接朝那里行驶过去。在到达目的地之前，我在新贝德福德稍作停留，这里的船都是驶向楠塔基特岛的。

我在十二月的一个周六的深夜到达。那时末班船已经出发了，而下一班船会在两天之后启程，于是我去寻找住的地方。这座城市的道路是荒芜而阴暗潮湿的。

我四处寻找着小旅店，直到看到一个被风吹得摇摇晃晃的大招牌上写着“捕鲸者旅店”。

或许是巧合，又或者是命运使我在那里停留下来，就在那间小旅店里，我遇见了这趟旅行中最可贵的伙伴。

